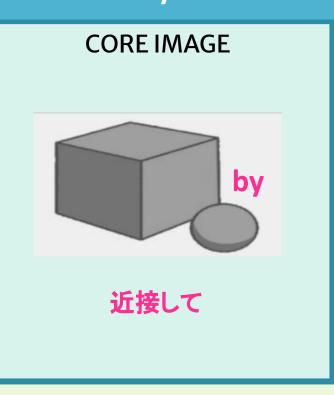
<前置詞> byの世界





by といえば、だれでも「そば」を連想します。でも「by = そば」と決め付けてしまうと、理解しに くい用法に出くわすことがあります。 What do you mean by that? は、何かとげのある発言 をした相手などに「それってどういうこと?」と質したりする際の表現です。この by that は「そ ば」とどう関係しているのでしょうか。



What do you mean by that?

それってどういうこと?

by のコアは「近接して」ということを表します。

「近接性」が by の特徴で、場所に用いられると「…のそばに」という意味になります。物理的に「そば」ということで、live by the ocean だと空間的に海に近いところに住んでいるということになります。海まで電車で 20 分で行けるという場合も「海の近く」には違いありませんが、その場合は near the sea で、by the sea とは言いません。 The man is crouching by the river. (男性が川のそばにしゃがんでいる)は次のページの写真のような状況を表しています。



live by the ocean

(空間的に)海に近いところに住んでいる

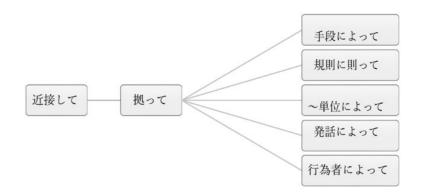


The man is crouching by the river.

男性が川のそばにしゃがんでいる

<u>応用</u>

さらに「近接して」ということから、「ある対象を傍らにおいて」「ある対象に拠って」という意味合いが出てきます。 by のさまざまな用法はこの「拠って」の延長線上で理解することができます。



例えば I go to work by train. (電車で通勤します)といえば「移動のための交通手段である電車に拠って」ということです。



I go to work by train.

電車で通勤します

They never play by the rules. だと「彼らはフェアじゃない」ということですが、ルールを傍らに置いて、ルールに拠ってプレイするが play by the rules なのです。



They never play by the rules.

彼らはフェアじゃない

We sell eggs by the dozen. (卵は 1 ダース単位で販売します)の by the dozen も「(計測手段としての)単位に拠って」ということです。

先ほどの What do you mean by that? の by that も「そのこと(今話したこと)に拠って」ということです。



We sell eggs by the dozen.

卵は1ダース単位で販売します

The temple was burnt by Nobunaga. (その寺院は信長に焼かれた)も「寺院が焼かれた」という事態があり、その傍らに信長がいるということから、信長が寺院が焼かれたことに関与しているという推論が成り立つわけです。 I'm looking for a novel by Hemingway. といえば「ヘミングウエイの小説を探しています」ということですが、 by Hemingway は「ヘミングウエイによる」ということです。



The temple was burnt by Nobunaga.

その寺院は信長に焼かれた



I'm looking for a novel by Hemingway.

ヘミングウエイの小説を探しています

時間

by を時間に用いると「ある基準となる時間の近く(手前)」を表します。そこで、例えば I'll be back by 5 o'clock. だと 5 時が基準時となり、その基準時の近くには戻るということから、「5 時までには戻ります」という意味になるわけです。



I'll be back by 5 o'clock.

5 時までには戻ります

until も「…まで(ずっと)」で使いますが、by は「未来のある時点までに」、until / till は限界点を示し「継続状態の終点」を表します。by は継続を表す動詞と相性が悪く、until は瞬間的な行為を表す動詞と相性がよくありません。そこで She will come by twelve. は自然ですが、She will come until twelve. は不自然です。同様に、She ran until six. は自然ですが、She ran by six. は不自然です。



- O She will come by twelve.
- X She will come until twelve.

彼女は12時までに来るでしょう



- O She ran **until** six.
- X She ran by six.

彼女は6時まで走った